AMCO Chemical Superfund Site

U.S. Environmental Protection Agency • Region 9 • San Francisco, CA • June 2009

AMCO Superfund Site Update

The AMCO Chemical Superfund Site is located in South Prescott, a residential neighborhood located in the "West Oakland" area of the City of Oakland. If you would like more information about the site and earlier updates are available at: www.epa.gov/region09/amco.

The U.S. Environmental Protection Agency (EPA) is responding to community comments on the Draft Remedial Investigation (RI) by installing new wells and collecting additional samples at the AMCO Superfund site. This will involve both groundwater sampling from monitoring wells, as well as indoor air and soil vapor sampling in a few select homes.

EPA to Install Additional Groundwater Monitoring Wells

EPA will install additional groundwater monitoring wells at approximately six to 12 locations this summer. Figure 1 shows a map of the approximate new well locations in your neighborhood. The new wells will help determine the full nature and extent of groundwater contamination from the AMCO Chemical Superfund Site in the deeper groundwater zones. A few of the wells will be installed to the depth of 100 feet below ground surface. The RI report stated that EPA does not expect to see contamination below the bay mud, which begins

Figure 1: Potential additional groundwater monitoring well locations

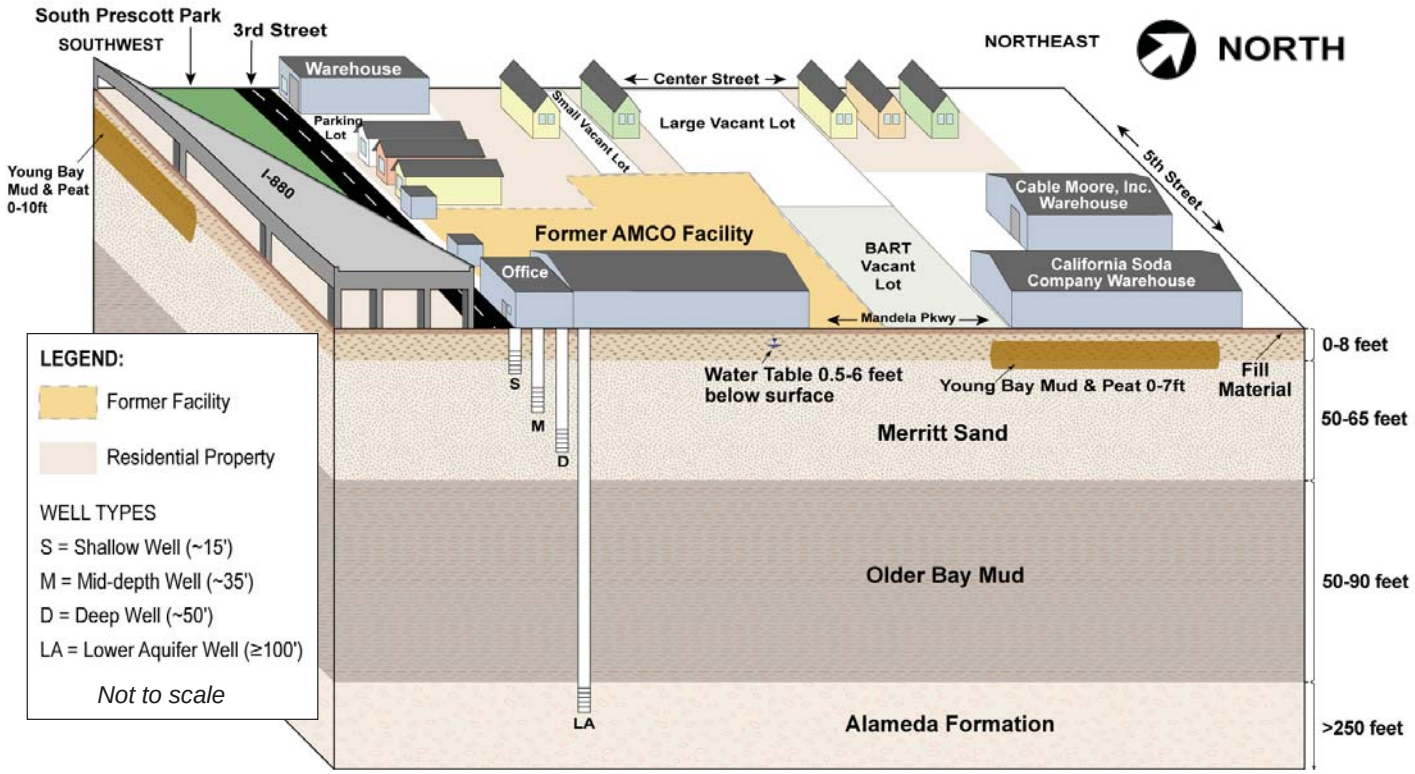


Figure 2: Diagram of groundwater zones and different well depths

at about 50 feet below surface. Placement of these new deeper wells is an attempt to verify that conclusion so that EPA can move ahead with determining the appropriate groundwater remedy. Figure 2 shows an example of the different well depths and how they relate to the various groundwater zones. Data collected from the additional groundwater monitoring wells will be incorporated into the Feasibility Study, which will be completed by the end of this year.

Completed well cover

Drilling equipment you may see in the neighborhood

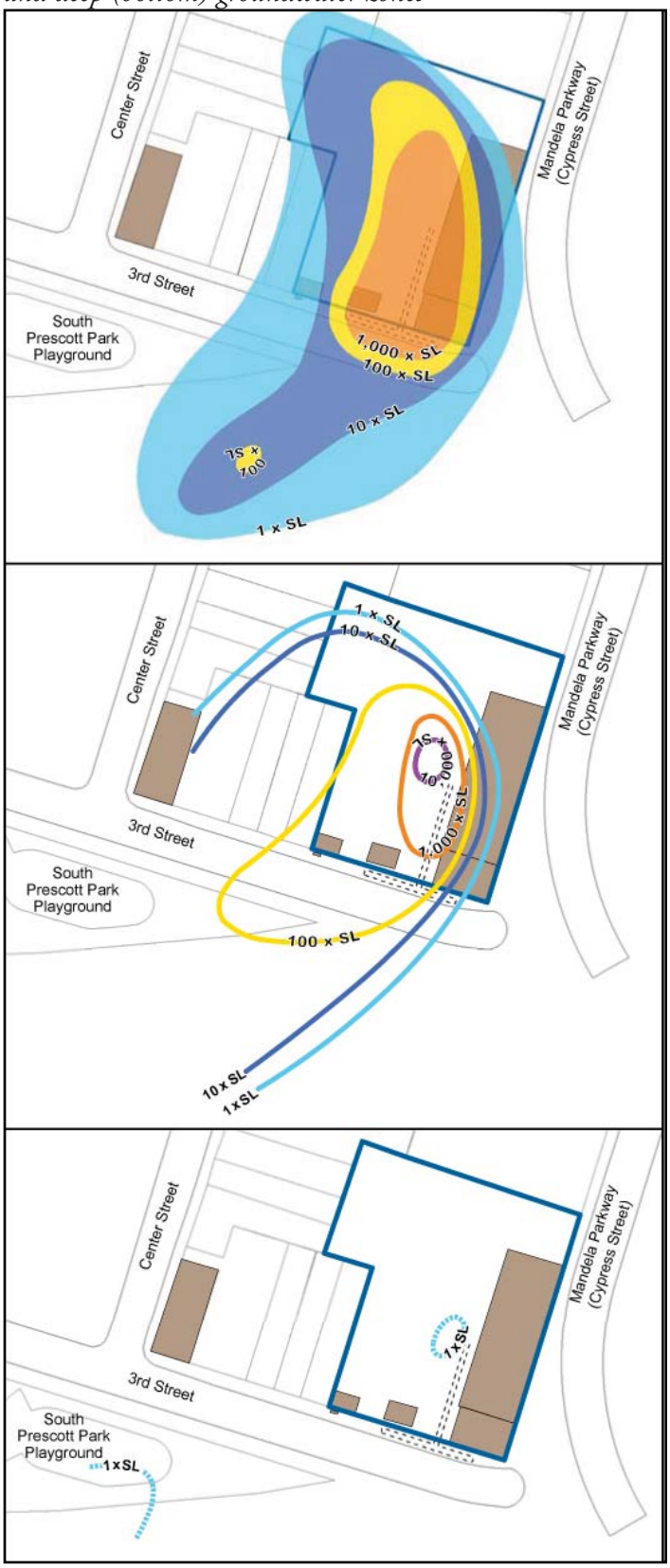
Figure 3 shows our current knowledge of the groundwater contamination. Contaminant concentrations in the lower aquifer, which is below the deep zone and bay mud, have not been evaluated. The new wells being installed will provide this data.

The installation of the wells is typically performed by creating holes four to six inches in diameter in the ground. This work will be done during the day and you will see a large truck moving in and out of the area. Well installation will create some noise and minimal impact to traffic and parking. The field work will take approximately two weeks.

How will workers and the public be protected during the field work?

As required by the Occupational Safety and Health Administration (OSHA), during investigation at hazardous sites, the Site will be divided into work zones to help control work and reduce the chance of transferring contaminants from the work area to the clean areas. You will see workers wearing protective clothing and possibly respirators in the exclusion zone because there is a higher potential to be exposed to the contamination while investigating the Site. We will tape off the work area to alert and ensure that site neighbors and the general public will remain outside all work zones.

Figure 3: Area of plume in shallow (top), mid (middle), and deep (bottom) groundwater zones



Legend

- From SL to 10 x SL
- From 10 x SL to 100 x SL
- From 100 x SL to 1,000 x SL
- From 1,000 x SL to 10,000 x SL
- Greater than 10,000 x SL

Colors represent the highest concentration detected.

SL=Screening Levels (Screening levels are based on drinking water standards or risk levels protective of human health.)

Your drinking water comes from the Sierra Nevada mountains and is provided by the East Bay Municipal Utility District (EBMUD). It is not affected by local contamination.

EPA to conduct indoor air sampling

Contamination in the soil, soil gas and groundwater at the AMCO site consists of volatile organic compounds (VOCs). Vapors from VOCs can move up through the soil if the right conditions exist. If the VOCs are under a home or other building, it is possible for the vapors to come up through cracks in foundations and accumulate inside. If this happens, and if the levels of VOCs are high enough, it may create a health hazard for residents, especially children or pregnant women.

In order to evaluate this risk, EPA completed 6 months of crawl space and ambient air sampling in 2008 in the homes on Center Street and Third Street. The data from this sampling indicates that vapor intrusion is occurring in crawl spaces at the homes. EPA is in the process of working with the affected homeowners to sample inside the homes. If needed, EPA will install an appropriate treatment system which would either prevent vapors from entering the homes, or ventilate the homes if vapors are inside. Some of these cleanup measures could include placement of fans in the crawl space, adding air purifiers in the homes, and placing appropriate seals around the sewer lines or other utilities that may enter the homes. EPA will be working with the homeowners to come up with a comprehensive plan that will protect their home.

The residences that will be sampled have been directly contacted by EPA. If you have not yet been contacted, your residence will not be sampled because EPA has determined that your home is safe from vapor intrusion. The final results will be presented to the larger community after they have been shared with the residents individually.

Figure 4: Indoor air sampling canister

What else has EPA been doing at the site?

The Draft RI was completed in January of 2008 and made available for public comment. Comments were received from the AMCO Technical Advisor as well as from community members. Rose Marie Caraway, who is replacing Bruni Davila as the Remedial Project Manager, is currently working on a written response to these comments. She is also working with the contractors in generating the draft Feasibility Study for the AMCO Site. The purpose of the Feasibility Study is to document cleanup alternatives that could be considered to properly address the contamination at the site.

What's next?

EPA will hold a general community meeting in July to update the community on the results of the indoor air sampling, results of drilling additional wells, and the status of the Community Advisory Group (CAG) that is being proposed. We will also discuss the comments and changes to the Draft RI and the status of the Draft Feasibility Study which will be ready later this year.

EPA is suggesting the possible formation of a CAG in order to facilitate meaningful exchange with the community at this crucial time. If you are interested in being part of the CAG, please contact Leana Rosetti (see page 5). A fact sheet describing the CAG was sent out in early May and can also be found at: www.epa.gov/region09/amco. There will be a preliminary CAG informational meeting to discuss membership and proposed guidelines on June 15 at the West Oakland Branch Public Library, from 6 to 8 pm.

EVENTS	WHEN
Community Advisory Group (CAG) preliminary meeting	June 15, 2009, 6-8pm At the West Oakland Public Library
New monitoring wells installed	June or July 2009
Indoor air monitoring in select homes	June 2009
Revised Draft Remedial Investigation Report with response to TAG advisor's comments	August 2009
Community Informational meeting	July 2009
Ongoing CAG meetings to discuss the RI results, as well as different alternatives for cleaning up the site, which will later be presented in the Feasibility Study.	July - ongoing
Final RI Report and draft Feasibility Study	December 2009
Proposed Plan	Early 2010

How can I get more involved?

If you are interested in other ways to be involved, there will be periodic community meetings available (see above chart for dates), and the formation of a CAG is also being proposed. If you are interested in being part of this CAG please contact Leana Rosetti (see page 4). Information from the Technical Advisor for the site, funded by EPA's Technical Assistance Grant, is available to the community and will be presented at the South Prescott neighborhood meetings. If you are interested in having EPA do a presentation for a group, attend a small informational meeting, or answer questions in other ways that are convenient to you, please contact Leana Rosetti (see page 10).

Sitio Superfund
AMCO CHEMICAL

Agencia de Protección Ambiental de EE.UU. • Región 9 • San Francisco, CA • Junio de 2009

Información actualizada sobre el sitio del Superfondo de AMCO

El sitio del Superfondo de AMCO Chemical está ubicado en South Prescott, un vecindario residencial situado en la zona de "West Oakland" en la ciudad de Oakland. Si desea más información acerca del sitio, junto con previas actualizaciones visite: www.epa.gov/region09/amco.

La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) está respondiendo a los comentarios de la comunidad sobre el borrador de la Investigación Correctiva (RI) al instalar nuevos pozos de monitoreo así como coleccionando nuevas muestras en el sito de Superfondo AMCO. Esto conllevará tanto el muestreo del agua subterránea de los pozos de monitoreo, como del aire de las zonas interiores y el vapor del suelo en algunas viviendas seleccionadas.

EPA instalará pozos adicionales para monitoreo del agua subterránea

Este verano la EPA instalará pozos de supervisión del agua subterránea adicionales en aproximadamente 6 a 12 ubicaciones. La figura 1 muestra un mapa de la

Figura 1: Ubicaciones de los pozos de muestreo de aguas subterráneas

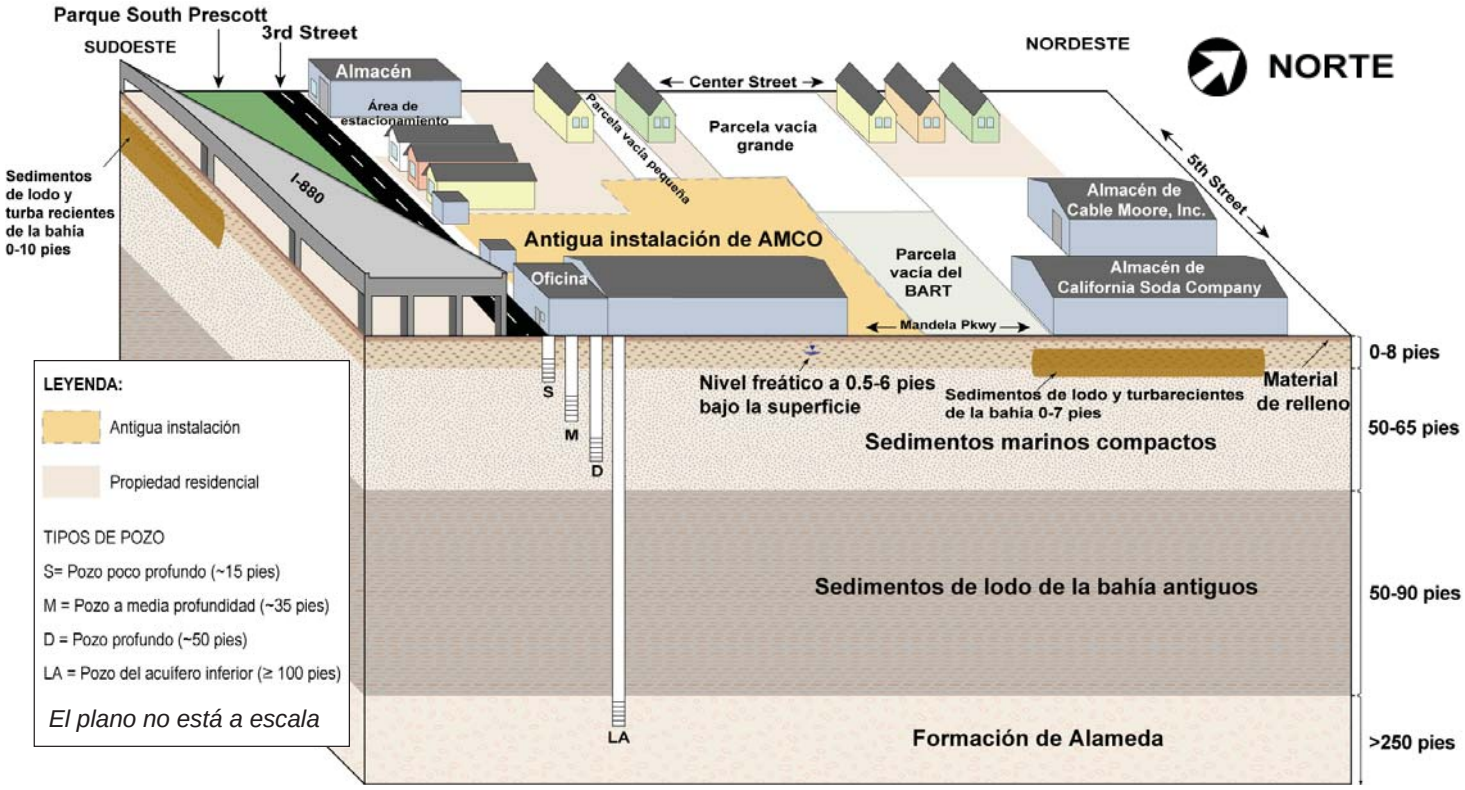


Figura 2: Diagrama de las zonas de aguas subterráneas y las diferentes profundidades de los pozos

ubicación aproximada de los nuevos pozos en su vecindario. Los nuevos pozos ayudarán a determinar de forma completa la naturaleza y el grado de contaminación procedente del sitio del Superfondo de AMCO Chemical en las zonas de aguas subterráneas más profundas. Algunos de los pozos se instalarán a una profundidad de 100 pies en el subsuelo. El informe de Investigación Correctiva (RI, según sus siglas en inglés) afirmaba que la EPA no prevé encontrar contaminación por debajo de los sedimentos de lodo de la bahía, que comienzan a aproximadamente 50 pies por debajo de la superficie. Con la instalación de estos nuevos pozos más profundos se pretende verificar esa conclusión de manera que la EPA pueda continuar determinando el sistema adecuado de remediar las aguas subterráneas. La figura 2 muestra un ejemplo de las diferentes profundidades de los pozos y cómo se relacionan con las diversas zonas de aguas subterráneas. Los datos recogidos de los nuevos pozos de monitoreo de aguas subterráneas se incorporarán al Estudio de viabilidad, que concluirá a finales de este año.

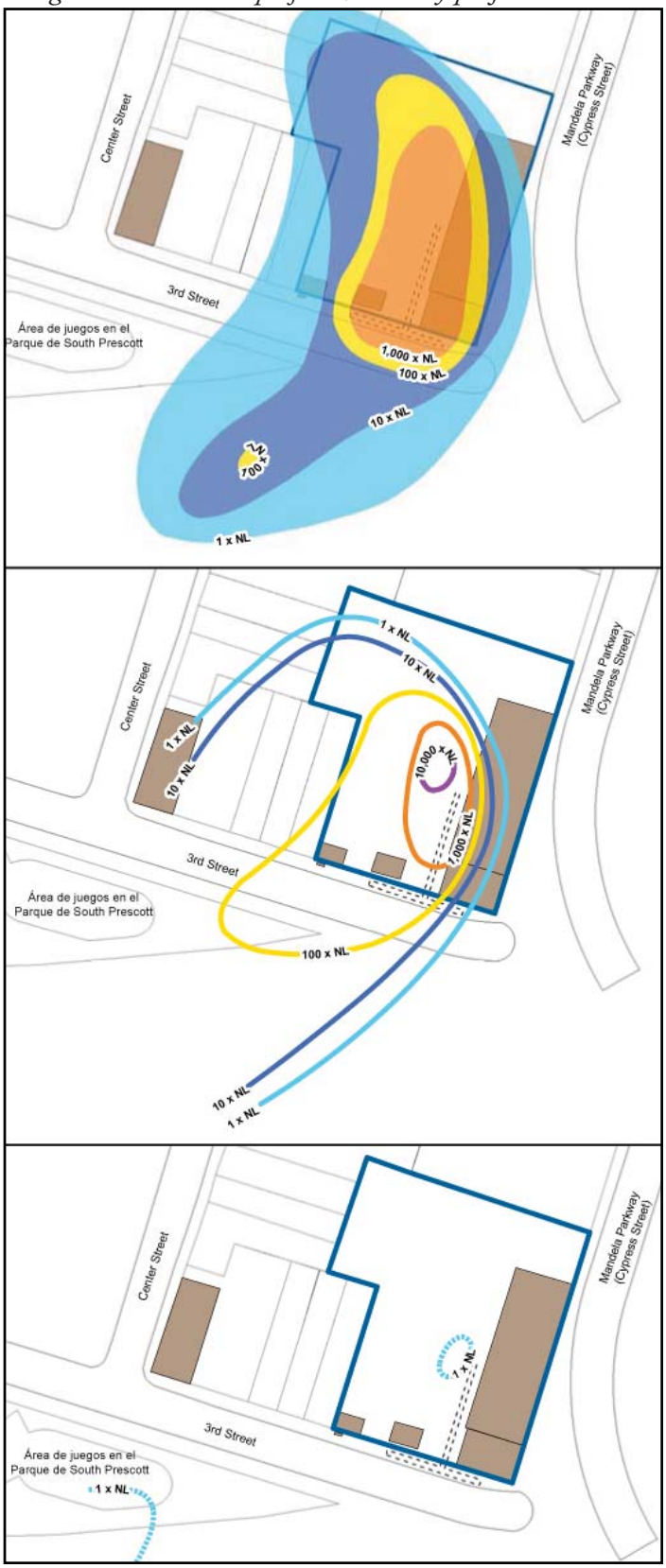
Cubierta del pozo finalizado

Equipo de perforación que verá en el vecindario

La figura 3 muestra nuestro conocimiento actual de la contaminación del agua subterránea. No se han evaluado las concentraciones de contaminantes en el acuífero inferior, situado debajo de la zona profunda y de los sedimentos de lodo de la bahía. Los nuevos pozos que se van a instalar proporcionarán esta información.

La instalación de los pozos se realiza normalmente perforando agujeros de cuatro a seis pulgadas de diámetro en el suelo. Este trabajo se realizará durante el día y se podrá ver un camión grande entrando y saliendo de la zona. La instalación provocará cierto ruido y un impacto mínimo en el tráfico y el estacionamiento. El trabajo de campo tendrá una duración aproximada de dos semanas.

Figura 3: Área de la pluma de contaminación en las zonas de agua subterránea superficial, media y profunda



Leyenda

- De NL a 10 x NL
- De 10 x NL a 100 x NL
- De 100 x NL a 1,000 x NL
- De 1,000 x NL a 10,000 x NL
- Más de 10,000 x NL

Estos colores representan las más altas concentraciones detectadas

NL = Niveles Límite (Los niveles de control están basados en estándares de agua potable o en niveles de riesgo considerados protectivas a la salud pública.)

¿Cómo se protegerá a los trabajadores y al público durante el trabajo de campo?

De acuerdo con los requisitos de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA, según sus siglas en inglés), durante la investigación en sitios peligrosos, se dividirá el sitio en zonas de trabajo para ayudar a controlar el trabajo y reducir la posibilidad de que se transfieran contaminantes de la zona de trabajo a las zonas limpias. Verá que los trabajadores llevan vestimenta de protección y posiblemente mascarillas en la zona de exclusión, debido al potencial más alto de exposición a la contaminación mientras se está investigando el Sitio. Se bloqueará el acceso a la zona de trabajo para alertar al público y para asegurarse de que los vecinos del sitio y el público en general permanezcan alejados de todas las zonas de trabajo. Los vecinos del sitio y el público en general quedarán fuera de todas las zonas de trabajo.

El agua potable que usted toma procede de las montañas de la Sierra Nevada y el abastecimiento lo realiza el Distrito de Servicios Públicos Municipales del Este de la Bahía (EBMUD). No está afectada por la contaminación local.

EPA realizará muestreos del aire de zonas interiores

La contaminación del suelo, el gas del suelo y el agua subterránea en el sitio AMCO procede de compuestos orgánicos volátiles (VOCs, según sus siglas en inglés). Los VOCs pueden desplazarse desde el subsuelo y aflorar a la superficie a través del suelo si existen las condiciones adecuadas. Si los VOCs están debajo de una vivienda u otro edificio, es posible que los vapores asciendan a través de grietas en los cimientos y se acumulen en el interior. Si esto sucede, y si los niveles de VOCs son lo suficientemente elevados, pueden suponer un riesgo para la salud de los residentes, en particular los niños y las mujeres embarazadas.

A fin de evaluar este riesgo, en 2008 la EPA realizó durante 6 meses un muestreo de los huecos estrechos y sótanos inferiores y del aire ambiental (es decir, del exterior de la casa) en algunas viviendas de Center Street y Third Street. Los datos están ya disponibles y la EPA ha realizado cálculos de valoración de riesgo sobre estos resultados. Los datos de esté muestreo han indicado que existe intrusión en los sótanos inferiores de las viviendas. La EPA está trabajando con los dueños de las viviendas afectadas para tomar muestras en las casas. El primer paso de este proceso sería realizar un muestreo dentro

Figura 4: Recipiente para muestreo del aire de zonas interiores

de las viviendas para determinar las concentraciones de vapor. Si es necesario, EPA instalará un sistema de tratamiento que impediría que los vapores se introdujeran en las viviendas o ventilaran las casas en caso de haber vapores adentro de la casa. Algunas de estas medidas de limpieza podrían incluir la colocación de ventiladores en los sótanos y huecos inferiores de las casas, colocar purificadores de aire en las viviendas e instalar sellos adecuados alrededor de las tuberías de desagüe u otros servicios públicos que puedan acceder a las viviendas. La EPA trabajará con cada uno de los propietarios de las viviendas para desarrollar un plan exhaustivo que protege sus viviendas.

La EPA se ha puesto directamente en contacto con las residencias donde se realizará el muestreo. Si aún no se han puesto en contacto con usted, es porque su residencia no será muestreada, ya que la EPA ha determinado que es segura y no presenta intrusión de vapores. Los resultados finales se presentarán a la comunidad en general una vez que se hayan comunicado a los residentes de forma individual.

¿Qué otras actividades está realizando la EPA en el sitio?

El borrador de la Investigación correctiva se finalizó en enero de 2008 y está disponible para comentarios del público. Se recibieron comentarios del Asesor técnico de AMCO así como de varios miembros de la comunidad. RoseMarie Caraway, que sustituye a Bruni Davila como gerente del proyecto correctivo, está trabajando actualmente en responder por escrito a estos comentarios. También está colaborando con los contratistas para elaborar un borrador del Estudio de viabilidad para el sitio de AMCO. El objetivo del Estudio de Viabilidad es documentar las alternativas de limpieza que podrían considerarse para subsanar debidamente la contaminación en el sitio.

¿Cuáles son los siguientes pasos?

La EPA tendrá una reunión general con la comunidad en julio para informar sobre las novedades en cuanto a los resultados del muestreo de aire en las zonas interiores, los resultados de la perforación de los nuevos pozos y el estado del Grupo Asesor de la Comunidad propuesto. A su vez se analizarán los comentarios y los cambios realizados en el borrador de la Investigación correctiva (RI) y el estado del borrador del Estudio de viabilidad que estará listo más adelante en este año.

La EPA está proponiendo la formación de un Grupo Consultivo Comunitario (CAG, Community Advisor Group) a fin de facilitar un intercambio útil de información con la comunidad en este momento tan crucial. Si está interesado en formar parte del CAG, comuníquese con Leana Rosetti (ver abajo). A principios de mayo, se envió una hoja de datos con la descripción del CAG. También puede acceder a ella en: www.epa.gov/region09/amco. El 15 de junio, se celebrará una reunión informativa preliminar sobre el CAG para dialogar sobre la afiliación y las directrices propuestas, en la Biblioteca Pública de West Oakland, de 6 a 8 de la tarde.

EVENTO	CUANDO
Grupo Asesor de la Comunidad (CAG) reunión preliminar	15 de junio de 2009, de 6 a 8 de la tarde, en la Biblioteca Pública de West Oakland
Instalación de nuevos pozos de monitoreo	Junio o julio de 2009
Monitoreo del aire de zonas interiores en viviendas seleccionadas	Junio de 2009
Informe revisado del borrador de la Investigación correctiva con respuesta a los comentarios del asesor de la TAG	Agosto de 2009
Reunión informativa para la comunidad	Julio de 2009
Reuniones continuas del CAG para analizar los resultados de la RI, además de las diferentes alternativas a la limpieza del sitio, que se presentarán más adelante en el Estudio de viabilidad.	Julio en adelante
Informe final de RI y borrador del Estudio de viabilidad	Diciembre de 2009
Plan propuesto	A principios de 2010

¿Cómo puedo participar más?

Si le interesa tener una participación más activa, se celebrarán reuniones periódicas de la comunidad (ver la tabla anterior para conocer las fechas), y además se ha propuesto la formación de un Grupo Asesor de la Comunidad (CAG). Si le interesa formar parte del CAG, comuníquese con Leana Rosetti (ver abajo). La comunidad tiene a su disposición información del Asesor técnico del sitio, financiado por la Subvención de Asistencia Técnica de la EPA, que se presentará en las reuniones del vecindario de South Prescott. Si está interesado en que la EPA realice una presentación para un grupo, asista a una pequeña reunión informativa o conteste preguntas de otra forma más conveniente para usted, comuníquese con Leana Rosetti (ver más abajo).

Sitio Superfund AMCO Chemica
Información de Contacto

Para comunicar alguna inquietud u obtener más información sobre este proyecto, llame o envíe un mensaje al personal de la EPA indicado a continuación:

Leana Rosetti
Coordinadora de participación de la comunidad
Superfund Division
Environmental Protection Agency Region 9
Tel: (415) 972-3070
Fax: (415) 947-3528
rosetti.leana@epa.gov

Rose Marie Caraway
Gerente de proyecto correctivo
Superfund Division
Environmental Protection Agency Region 9
Tel: (415) 972-3158
Fax: (415) 947-3526
caraway.rosemarie@epa.gov

To call EPA toll-free, dial **(800) 231-3075** and leave a message. Please mention "AMCO Chemical" in your message. See **EPA's Web site:**

http://www.epa.gov/region9/waste/sfund/

Puede encontrar información sobre el sitio del Superfondo de AMCO Chemical en:

Biblioteca Pública de West Oakland
1801 Adeline St.
Oakland, CA 94617
Teléfono: (510) 238-7352

Versión en Español Adentro

AMCO Chemical Superfund Site Contact Information

To report concerns or get more information about this project, please call or email the EPA staff below:

Leana Rosetti
Community Involvement Coordinator
Superfund Division
Environmental Protection Agency Region 9
Tel: (415) 972-3070
Fax: (415) 947-3528
rosetti.leana@epa.gov

Rose Marie Caraway
Remedial Project Manager
Superfund Division
Environmental Protection Agency Region 9
Tel: (415) 972-3158
Fax: (415) 947-3526
caraway.rosemarie@epa.gov

To call EPA toll-free, dial **(800) 231-3075** and leave a message. Please mention "AMCO Chemical" in your message. See **EPA's Web site:**

http://www.epa.gov/region9/waste/sfund/

Information about the AMCO Chemical Superfund site can be found at:

West Oakland Branch Library
1801 Adeline St.
Oakland, CA 94617
Phone: (510) 238-7352

Printed on 30% Postconsumer Recycled/Recyclable Paper

United States Environmental Protection Agency
Region 9
75 Hawthorne Street (SFD-6-3)
San Francisco, CA 94105
Attn: Leana Rosetti (AMCO 6/09)

FIRST-CLASS MAIL
POSTAGE & FEES
PAID
U.S. EPA
Permit No. G-35

Official Business
Penalty for Private Use, $300

Address Service Requested